



DIVISION DES SEMENCES

ET PAILLE

du foin et de la paille, la tonne, les marchés domestiques, 15 novembre, 1934.

ETOWN, P.E.I.

Nos 1 et 2..... \$17.00 à 20.00

U.S.

Nos 1 et 2..... 20.00 à 21.00

ne..... 12.00

CARLETON, N.B.

No 1 et 2..... 18.00 à 20.00

Q.

No 2..... 16.00

No 2..... 15.00

ne..... 10.00

P. Q.

No 2..... 12.50

No 3..... 11.00

mélé, No 2..... 10.50

..... 7.00

ONT.

mélé, No 2..... 14.00

BROCKVILLE, ONT.

et de trèfle mélangé..... 15.00 à 18.00

ONT.

No 1..... 18.50 à 19.00

No 2..... 17.50 à 18.50

No 3..... 16.00 à 17.00

..... 7.50 à 8.50

É DU FOIN ET DE LA PAILLE SUR

MARCHÉS DE BOSTON, NEW YORK

AGO.

14 novembre 1934.

No 1..... Pas d'offre

No 2..... 25.50 à 26.50

légèrement mélangé..... 25.50 à 26.50

No 1..... 25.50 à 26.50

légèrement mélangé..... 24.00 à 25.00

No 2..... 24.50 à 25.50

légèrement mélangé..... 25.50 à 26.50

No 1..... 24.50 à 25.50

légèrement mélangé..... 24.50 à 25.50

fortement mélangé de..... 25.00 à 26.00

No 1..... 25.50 à 26.50

No 2..... 25.00 à 25.50

ne, première coupe..... 20.50

ne, deuxième coupe..... Pas d'offre

le 14 novembre 1934.

No 1..... 26.00

No 2..... 23.50

et de trèfle mélangé, No 1..... 26.00

et de trèfle mélangé, No 2..... 23.50

le 13 novembre 1934.

No 1..... 27.00 à 28.00

No 2..... 24.00 à 26.00

No 3..... 20.00 à 23.00

et mélangé de trèfle..... 21.00 à 23.00

le 100 livres..... 18.00 à 21.00

le 100 livres..... 16.50 à 17.25

le 100 livres..... 15.00 à 18.75

P. CLICHE—Service des Marchés.

ur se convaincre qu'il s'offre

encore beaucoup trop d'œufs

donc ces œufs non triés sont-

és au marché? Généralement

ultivateurs qui ont un petit

et qui apportent de temps à

né un panier ou une caisse

Les aviculteurs qui tirent le

de leurs revenus de leur basse-

en général plus scrupuleux, ils

ent mieux l'importance du

ui est une garantie pour les

une protection pour les deux

tessees.

asommateur veut avoir des

anc épais, ferme, clair, et à

d, de couleur uniforme. Il faut

uleur du jaune soit uniforme,

etée ni rayée; il ne faut pas

it le moindre symptôme du

ement du germe qui est causé

Les Mères Résolvent le Problème des Rhumes Grâce à ce "Système"

Les mères sont spécialement intéressées au nouveau Système Vicks pour Mieux Maîtriser les Rhumes. Ce Système est inauguré par le nouveau Vicks Va-tro-nol, basé sur une nouvelle idée pour éviter les rhumes — compagnon du Vicks VapoRub, le moyen moderne pour traiter les rhumes. Dans des milliers d'essais cliniques, sous la surveillance de médecins, le Système Vicks a aidé à diminuer le nombre, la durée et les dangers des rhumes. (On trouvera des détails complets sur ce Système dans chaque paquet de Vicks.)

Conseils de la ménagère

POIRES

La saison des poires des différentes variétés s'étend presque jusqu'à Noël. Actuellement, la poire Bartlett est dans son meilleur état, plus tard viendront les poires Anjou, Bosc et Duchesse, tous des variétés délicieuses lorsqu'elles sont mangées crues et qui peuvent aussi être apprêtées de bien des façons. L'embouteillage à chaud est meilleur pour faire des conserves de poires que l'embouteillage à froid.

Les recettes suivantes ont été préparées par la Division des fruits, Ministère fédéral de l'Agriculture:

PRUNES

Les prunes sont maintenant abondantes et dans leur meilleur état pour être mises en conserves pour l'hiver. On en trouve plusieurs variétés sur le marché, et il y en a de toutes les couleurs et de tous les goûts.

La grosse prune bleue est excellente pour les conserves; elle a une bonne texture et un bon goût et elle n'exige que très peu de sucre. Les variétés vertes comme les Reine Claude font un produit d'un fini entièrement différent. On considère depuis longtemps que les confitures de prunes de Damas sont sans égales.

Les recettes suivantes ont été préparées par la Division des fruits du Ministère fédéral de l'Agriculture:

CONFITURE DE PRUNES DE DAMAS

Lavez les fruits et coupez en moitiés, en enlevant les noyaux. Cassez quelques noyaux et ajoutez les amandes aux fruits. Versez de l'eau par-dessus les prunes jusqu'à ce qu'elles soient presque recouvertes. Chauffez lentement jusqu'au point d'ébullition et faites cuire une demi-heure. Mesurez une quantité égale de sucre et ajoutez. Faites mijoter 1 heure et versez dans des contenants stérilisés. Bouchez immédiatement.

Une grosse variété appelée "Grand Duc" fait une marinade sucrée excellente.

CONSERVES DE PRUNES

Servez-vous de n'importe quelle variété de prunes ou de deux ou trois variétés ensemble.

Prenez des prunes qui ne sont pas tout à fait mûres. Lavez et écrasez les fruits et mettez la marmite dans un four à feu très lent ou au-dessus d'un feu très bas pendant une demi-heure ou jusqu'à ce que tout le jus en soit sorti. Mettez 1 tasse de sucre pour deux tasses de prunes. Faites bouillir 3 minutes. Versez dans des bocaux stérilisés et bouchez.

C'EST LE FOIE QUI FAIT QUE VOUS VOUS SENTEZ SI MISÉRABLE

Stimulez la Bile de Votre Foie — Pas besoin de Calomel.

Pour que vous vous sentiez bien portant et heureux, il faut que votre foie déverse chaque jour des litres de liquide biliaire dans vos intestins. Sans cette bile, des troubles surviendront. Mauvaise digestion. Élimination lente. Poisons dans le corps. Délabrement général.

Comment pouvez-vous vous attendre à corriger complètement pareil état par des agents qui font simplement mouvoir les intestins: sels, huiles, eaux minérales, bonbons ou gomme à mâcher laxatifs ou oréales? Ils ne stimulent pas votre foie.

Vous avez besoin des Carter's Little Liver Pills (Petites Pilules Carter pour le Foie). Purement végétales. Inoffensives. Résultats rapides et sûrs. Demandez-les par leur nom. Refusez les succédanés. 25c. chez tous les pharmaciens. 54P

SECTION FEMININE

Chronique de la Crèche

SOIS NOTRE ENFANT!

Voleur de filles

Elle eût pu s'en exempter, mais elle avait tenu à courir la grande aventure de la domesticité en ville. Sans doute avait-elle été un peu désarçonnée lorsqu'à ses demandes de renseignements, on avait répondu. Il y a, à Québec, quatre mille chômeuses dont plusieurs, isolées, orphelines, délaissées, réduites à la misère noire; si elle avait, à la campagne, de quoi manger, se vêtir et se coucher, elle était cent fois mieux d'y rester que de venir faire queue dans les bureaux de placement ou encore maladroitement se placer elle-même.

Par malheur, elle était d'un groupe où les étourdis, parlant plus fort, sont plus facilement écoutés.

—Moi, de toi, j'irais pareil. D'abord, tu as de l'apparence. Tu es grande, solidement charpentée, tu annonces la santé. Tu as l'air honnête. Et puis..... ah! je voudrais bien avoir ces yeux-là, moi!..... Ça ne me coûterait pas d'aller me présenter. Je t'assure que je dépasserais vite en chemin toutes les chômeuses de Québec. Te placer, toi? je ne te donne pas une journée en ville à rien faire.....

Et c'est vrai qu'elle se plaça facilement.

Imaginez-vous, écrivit-elle à ses parents, que j'étais encore à bord du train et que déjà j'avais une bonne adresse. Et c'est où je travaille. L'homme et la femme seuls. Lui, un homme un peu âgé; elle, à peu près de mon âge. C'est du drôle de monde mais ils me paient bien. Le reste, ça ne me regarde pas. Ils m'ont dit de faire ma religion et que si je savais me mêler de mes affaires, ils me garderaient longtemps. J'ai douze piastres par mois. Partout, c'est huit, disent-ils. Comptez-vous que je suis chanceuse! Dites à M. le Curé de ne pas s'inquiéter, que je suis correcte et que je vais le rester.....

Puis, progressivement mais comme par fatalité, ce furent la négligence, l'émancipation et la déchéance. Ni les conversations, ni les exemples, ni les fréquentations ne pouvaient conduire à autre chose. L'histoire de centaines de braves filles, excellentes en leur milieu moins dangereux et mieux surveillé, se répéta.

Humiliée, désemparée, sans le sou, elle vint se réfugier à l'Hôpital de la Miséricorde.

Ce séjour lui valut sa réfection morale. Il y eut reviviscence de la première éducation; l'esprit de foi et les soucis surnaturels reprirent le dessus. Vraie conversion, vraie consolation aussi. L'âme triomphait de la chair. La grâce avait vaincu l'animalité. Et notre rachetée, après six mois, nantie d'excellentes résolutions, humble désormais, et sage, et prudente..... et mère, allait repartir pour le monde redoutable qui lui avait fait tant de mal.

Elle s'en alla au Foyer des jeunes filles et choisit judicieusement, avec la Directrice, une place des plus recommandables.

—Voulez-vous, pour plus de sûreté, aller voir cela? Si c'est comme vous désirez, vous viendrez chercher votre valise.

—Très bien, Mademoiselle.

—Alors, je vous appelle un taxi. Et je téléphone à la dame.

Sitôt dit, sitôt fait.

Mais au bout d'une demi-heure, la dame avertissait au Foyer que sa servante n'arrivait toujours pas.

Ennu! Inquiétude! Angoisse des bonnes âmes, mais obscurité complète!

Le soir, à la Crèche, revenait, éplorée, consternée, notre fille. Et elle raconta son odyssee.

Le chauffeur, sans dire un mot, l'avait conduite à une certaine maison d'apparence cosue, et toujours silencieux, l'y avait introduite.

Là, joyeuse et bruyante compagnie. On dansait, on buvait, on jouait aux cartes, dans un pêle-mêle, un négligé, un débraillé à faire peur.

Elle se mit à pleurer.

On lui dit de ne pas avoir peur, qu'elle serait bien traitée, qu'elle aurait peu d'ouvrage et beaucoup de liberté, et des amis, et du plaisir.

Une idée lui vint alors. Elle fit mine de tout accepter, se mêla, encore triste, histoire de s'initier, à la compagnie et à la conversation..... puis, apparemment approuvée, apparemment décidée de rester, prétextant d'aller chercher sa valise, elle manda par téléphone un nouveau taxi.

—A la Crèche! dit-elle.

—Mère, en grâce, gardez-moi. Prenez-moi dans la Légion étrangère. Je resterai au service des enfants. Non, je ne veux plus sortir d'ici. La meilleure prudence dans le monde ne vaut pas la paix de votre communauté. Il n'y a plus qu'ici où je sois chez moi.

Et le chauffeur de taxi, le pourvoyeur de mauvaises maisons, le voleur de filles, anonyme, introuvable, satanique, guette une prochaine proie.

Braves et honnêtes filles de la campagne, restez donc chez vous!

V. GERMAIN, ptre.

AUMONES:—Par courrier, \$3.75; des visiteurs, \$6.25.

ADOPTIONS:—Cinq la semaine dernière; 293 depuis janvier.

GRATIS

Montres, coutellerie. Set de toilette. Vendez 200 ou 100, ou 50 paquets de graines à .06c le paquet. Retournes l'argent retiré de la vente, aussitôt l'argent reçu vous recouvre votre cadeau. Sur réception de 10c nous vous enverrons 10 jolies retailles de soie et notre catalogue de graines et cadeaux. Ecrivez à ALLEN NOUVEAUTÉS St-Zacharie, Qué.



INDIGESTION?

Essayez alors Kruschen sans frais

Si vous souffrez de manque d'appétit, de mauvaise digestion, d'acidité d'estomac, ou de lourdeur après les repas, il n'y a rien pour soulager comme Kruschen. La petite dose quotidienne de Kruschen stimule le débit des sucs gastriques qui aident la digestion et assure l'élimination complète, régulière et infaillible de tous les déchets alimentaires.

Si vous souffrez, vous devez être le premier à essayer les Sels Kruschen sans rien déboursier. Demandez à votre pharmacien un Gros Paquet Kruschen. Il contient la bouteille régulière, plus une bouteille d'ESSAI GRATUITE. Utilisez d'abord la bouteille d'essai. Puis, si vous n'êtes pas convaincu que Kruschen fera tout le bien qu'on prétend, retournez le paquet régulier non ouvert à votre pharmacien qui vous le rachètera à sa pleine valeur. Mais décidez-vous tout de suite avant que les bouteilles d'essai gratuites soient épuisées. Votre pharmacien n'en a qu'un nombre limité.

OXYMEL

SIROP AU MIEL.—Oxymel à l'Eucalyptus doit être essayé dans toutes les familles. Remède fameux contre les rhumes, bronchites, coqueluche, etc. Procurez-vous en une bouteille chez votre pharmacien ou chez J.-E. Livernois et W. Brunet.

LE "BULLETIN DE LA FERME"

est imprimé par "LE SOLEIL", Limitée, 601 St-Vallier et de la Couronne, Québec.

La broderie est un agréable passe-temps

No 4351 grand motif décoratif pour kimono comprenant un courant dans le bas et les manches et dragon dans le haut du dos. Le dragon sera vert, avec points lancés rouges et or. Courants gris-verts avec feuilles vert tendre, fleurs de plusieurs tons de rose. Patron à tracer 30c, perforé 65c, au fer chaud foncé seulement 50c. Etampage sur le matériel du client, taillé, mais non cousu, dragon seul 75c, avec les courants \$1.25. Ceci comprend le port.

Revue Mensuelle de Broderie et Musique seulement 12c par an.

Catalogue général de broderie 20c Album de Layette (300 modèles) 15c.

BULLETIN DE LA FERME, Casier 159, St-Roch, Québec.

VIVE JESUS ET MARIE!

CALENDRIER DU BON-PASTEUR

dédié aux familles chrétiennes approuvé par

Sa Grandeur Mgr l'Archevêque de Montréal

Prix: Broché	(4 1/2 x 3 pcs)	\$0.60
" Sur carton simple	(12 x 6 1/2 ")	0.75
" Sur carton orné	(14 x 7 1/2 ")	1.00
" Relié, avec décoration	(4 1/2 x 3 ")	1.25
" Sur carton artistique	(14 x 9 ")	1.50

Pour frais de poste 10 sous de plus.

En vente au Monastère provincial du Bon-Pasteur, 104-est, rue Sherbrooke, Montréal.